

Bruks- och monteringsanvisning

AW 540

AW 541

AW 542

AW 543

Spiskåpa



GAGGENAU

AW 540

AW 541

AW 542

AW 543

Förord

1. Viktiga anvisningar

Sida 3-4

1.1 Säkerhetsregler

Sida 3

1.2 Före första användningstillfället

Sida 4

1.3 Apropå användningen

Sida 4

2. Utrustning

Sida 5

3. Användning

Sida 6-8

4. Rengöring och skötsel

Sida 9-10

5. Underhåll

Sida 11

6. Monteringsanvisning

Sida 12-17

6.1 Tekniska data

Sida 12

6.2 Inbyggnad

Sida 12-17

Förord

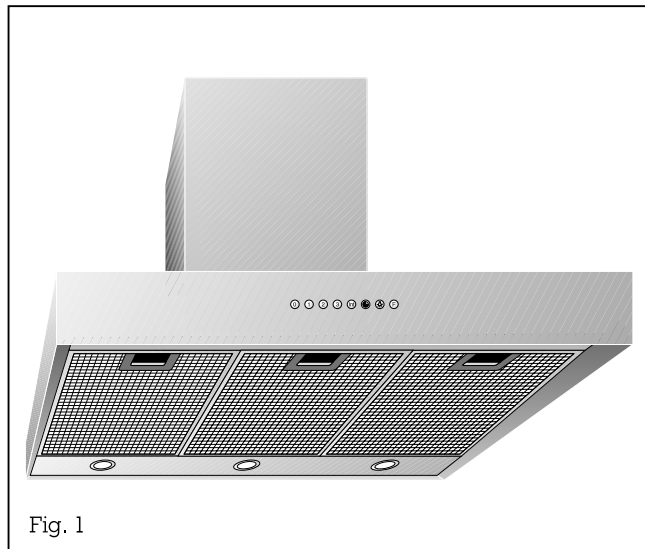


Fig. 1

Med din nya spiskåpa blir matlagningen ett extra nöje.

Spiskåpan har många **fördelar**:

- effektiv uppsugning på låg ljudnivå,
- ett stort antal funktioner,
- perfekt belysning över hällen tack vare halogenlampa med dimmerreglerad ljusstyrka.

För att du skall kunna utnyttja alla funktionerna så effektivt som möjligt bör du noga läsa både bruks- och monteringsanvisningen, **innan du börjar använda spiskåpan**. Dessa anvisningar innehåller **viktig information** om apparatens användning, installation och skötsel.

På nästa sida får du dessutom **viktig information angående säkerhet**, dvs ditt personliga skydd och även angående användningen, så att spiskåpan håller länge.

Sidan 4 innehåller dessutom anvisningar som du måste följa **innan du använder spiskåpan för första gången**.

I kapitlet **"Uppbyggnad och funktion"** samt **"Användning"** kan du läsa allt om spiskåpans funktioner och hur den används.

Med hjälp av tips och anvisningar i **kapitlet "Rengöring och skötsel"** får du veta hur du skall sköta spiskåpan för att hålla den funktionsduglig och snygg i fortsättningen.

Och nu är det bara att önska lycka till med din nya spiskåpa!

1. Viktiga anvisningar

1.1 Säkerhetsregler

- Om spiskåpan skulle vara skadad får man inte använda den.
- Spiskåpan får endast installeras av **behörig elinstallatör**. Vid installationen måste man följa gällande elektriska föreskrifter och byggnadsföreskrifter.
- **Observera även monteringsanvisningen!**
- Sladden får inte komma i beröring med hällens heta ytor.
- Spiskåpan får endast sättas igång om lamporna är insatta.
- Använd aldrig spiskåpan utan fettfilter.
- Farliga eller explosiva ångor får inte sugas upp!
- Användaren är ansvarig för att apparaten används rätt och hålls i felfritt skick.
- Apparaten får endast användas under uppsikt.
- **Varning!** Om filtret har samlat upp för mycket fett innebär detta brandrisk! Friter endast under flätkåpan under ständig tillsyn! Var noga med att rengöra fettfiltret och byta aktivkolfiltret regelbundet!
- **Brandfara!** Det är inte tillåtet att flambra under spiskåpan.
- Det är endast tillåtet att montera flätkåpan över en eldstad för fast bränsle som kan orsaka brandrisk (t. ex. flygande gnistor) om eldstaden är utrustad med ett **slutet, ej avtagbart skydd** och kraven är uppfyllda enligt de föreskrifter som gäller för respektive land. Detta förbehåll gäller dock inte för gasspisar och gashällar.
- Kokzonerna under flätkåpan får endast användas när ett kokkärl står på lågan!
- Om man använder mer än 3 gasdrivna kokplattor samtidigt skall spiskåpan vara inställd på läge 2 eller högre. På detta sätt undviker man att värmen stockar sig i spiskåpan.
- Ställ av säkerhetsskäl inga tunga föremål på spiskåpanns ovansida.
- Spiskåpan får inte rengöras med ånga eller högtryckstvätt. **Risk för kortslutning!**

- Bryt strömmen före alla underhålls- eller skötselåtgärder. Dra för detta ändamål stickproppen ur elurtaget eller koppla ur motsvarande säkring.
Om man inte kommer åt stickproppen måste strömmen ovillkorligen brytas genom att skruvar ut säkringen på installationssidan.
- Reparationer får endast utföras av behörig elinstallatör med hänsyn till den elektriska säkerheten.
- Serviceåtagandet gäller inte om skador uppkommer på grund av att man inte följer denna bruksanvisning.
- Om en ved- kol- gas- eller oljeugn eller en öppen spis används i samma rum som spiskåpan, måste man sörga för tillräcklig tilluft.
- Spiskåpan används utan risk, om undertrycket i det rum där eldstaden befinner sig, inte överskrider 4 Pa (0,04 mbar). Detta uppnår man genom att låta luft strömma till genom öppningar som inte går att stänga, t ex i dörrar, fönster, genom ventiler för tilluft/frånluft eller med hjälp av andra tekniska åtgärder.
- Efter ett strömavbrott kopplas spiskåpan inte på automatiskt igen. Man sätter igång den igen genom att vrida på ett vred eller trycka på vilken som helst av knapparna.

Med förbehåll för tekniska ändringar!

1.2 Före första användningstillfället

Följ noga följande anvisningar innan du tar spiskåpan i bruk första gången:

- Spiskåpan måste installeras och anslutas av behörig fackman före första användningen.
- Läs noggrant bruks- och monteringsanvisningen innan du börjar använda spiskåpan.
- Packa upp spiskåpan och källsortera emballaget på föreskrivet sätt!
Observera att det också finns tillbehör i emballaget!
Håll förpackningsdetaljerna (plastfolie, styropordelar osv.) oåtkomliga för barn!
- Rengör spiskåpan ordentligt innan du använder den första gången. (se kapitlet "Rengöring och skötsel").
- Kontrollera nätanslutningen före första användningen.



Denna enhet är märkt i enlighet med det europeiska direktivet 2002/96/EG om avfall som utgörs av eller innehåller elektroniska produkter (waste electrical and electronic equipment – WEEE).

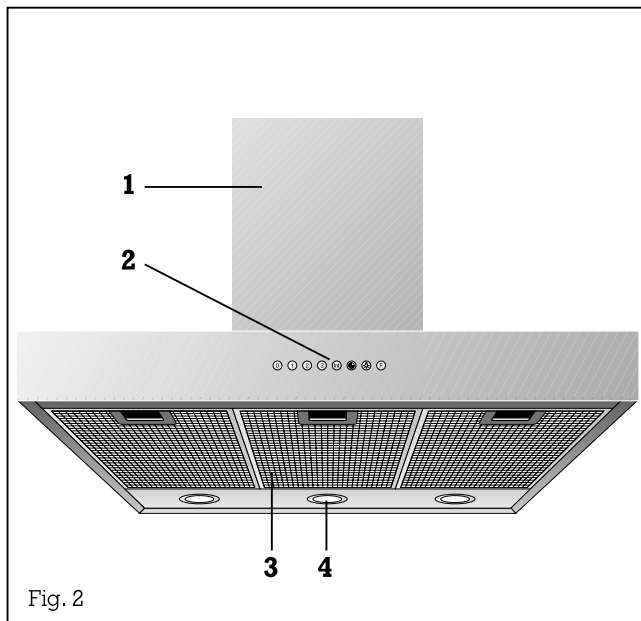
Direktivet anger ramarna för inom EU giltigt återtagande och korrekt återvinning av uttjänta enheter.

Kontrollera före installationen att apparaten inte har transportskador.

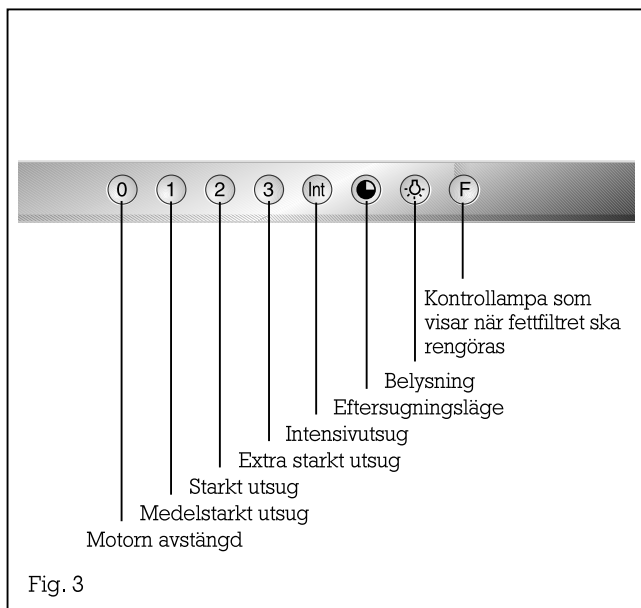
1.3 Apropå användningen

- Spiskåpan är endast avsedd för användning i hushållet och får inte användas för andra ändamål.
- Kontrollera vid funktionsfel i första hand säkringarna i hemmet. Om felet inte beror på strömförsörjningen, kontakta närmaste Gaggenau kundservice.

2. Utrustning



- 1 Ventilationskanal
- 2 Kontrollpanel
- 3 Fettfilter
- 4 Belysning



Installationstillbehör för frånluftsdrift

Frånluftskanal i ädelståldesign:

AD 010-012 för takhöjd 2,25 - 2,64 m

AD 010-022 för takhöjd 2,64 - 3,02 m

Frånluftskanal i aluminiumdesign:

AD 011-012 för takhöjd 2,25 - 2,64 m

AD 011-022 för takhöjd 2,64 - 3,02 m

Installationstillbehör för cirkulationsdrift

Cirkulationsluftkanal i ädelståldesign:

AD 010-112 för takhöjd 2,36 - 2,64 m

AD 010-122 för takhöjd 2,64 - 3,02 m

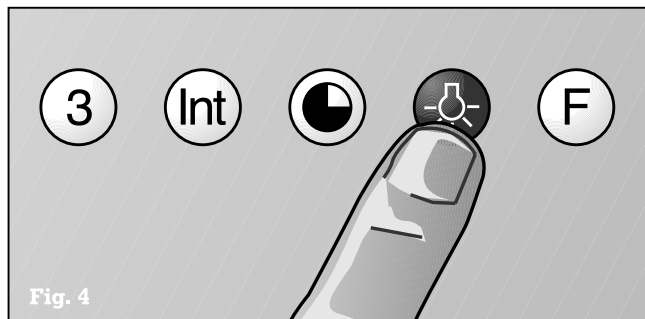
Cirkulationsluftkanal i aluminiumdesign:

AD 011-112 för takhöjd 2,36 - 2,64 m

AD 011-122 för takhöjd 2,64 - 3,02 m

3. Användning

Alla funktionsknappar, med undantag av knappen **0** ("Motor avstängd") lyser gröna när man tryckt på dem.

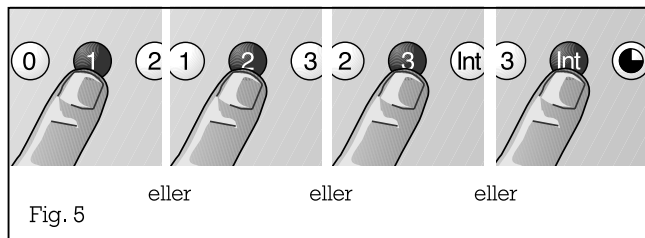


Ljus

Belysningen kan tändas eller släckas, oberoende av om fläkten är igång, genom tryckning på knappen  (se fig. 4).

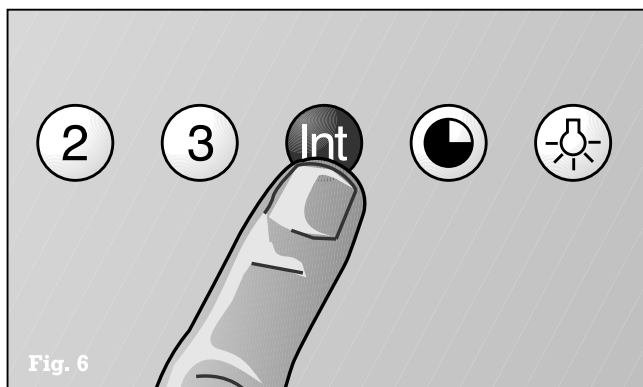
När du berör knappen  lätt, tänds belysningen med maximal ljusstyrka.

Genom att hålla knappen  nedtryckt kan du „dimma“ ljuset till önskat ljusläge.

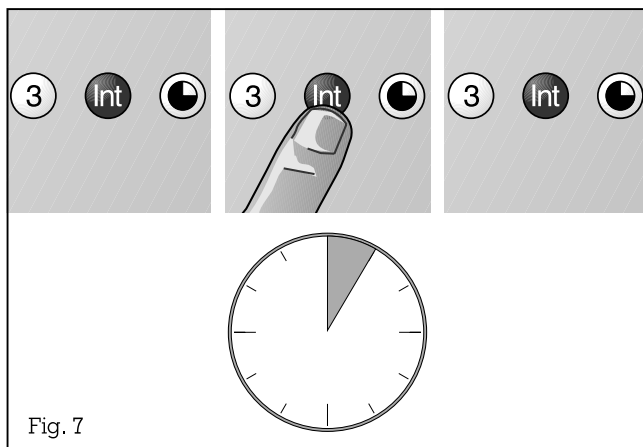


Frånluftsläge

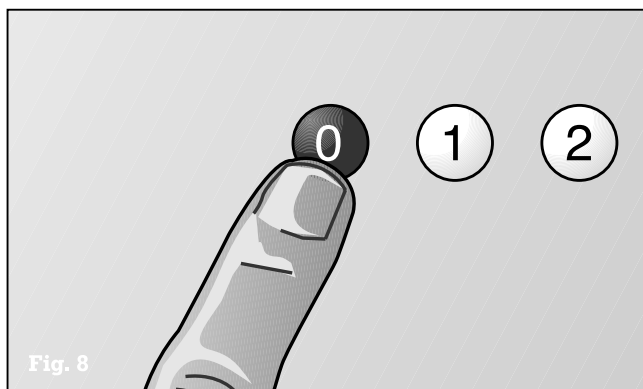
Tre frånluftslägen och ett intensivläge finns (se fig. 5). Genom att använda funktionsknapp **1, 2, 3** eller **Int** kan Du ställa in utsugningsläge efter behov.



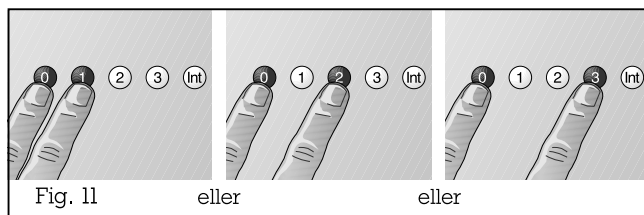
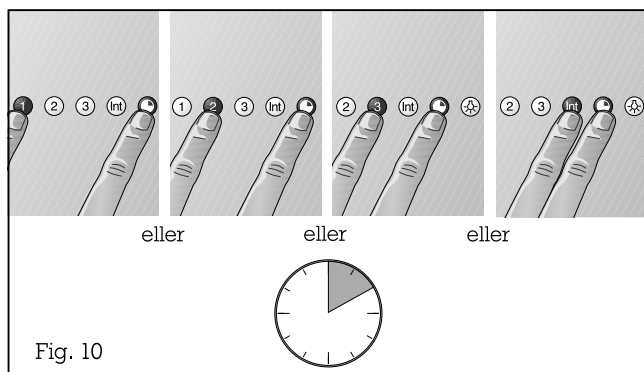
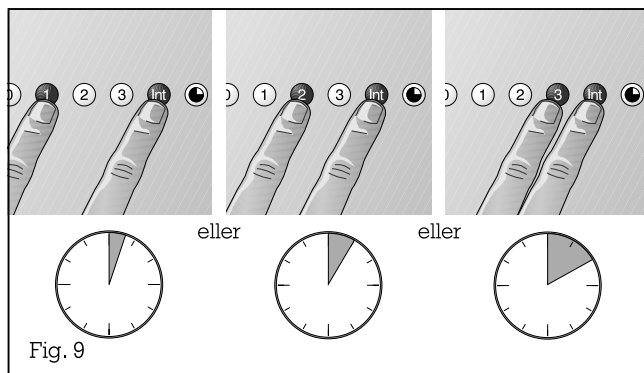
Vid uppstekning och stekning i öppen panna skall knappen **Int** tryckas in för intensivläge (se fig. 6). Om intensivknappen är intryckt, kopplas den automatiskt ifrån efter 5 minuter.



Om Du trycker på knappen **Int** medan fläkten går på läge **1**, **2** eller **3**, kopplas elektroniken efter 5 minuter automatiskt tillbaka till tidigare valt utsugningsläge (se fig. 7).



Vill du avbryta intensivläget innan fläkten hunnit gå i 5 minuter, tryck på **0**-knappen („motor från“) eller ett annat läge (se fig. 8). Fläkten kan stängas av när som helst med knapp **0** („Motor avstängd“).



Specialfunktioner:

Intensiv-tid:

Genom samtidig tryckning på **Int**-knappen och knapparna **1**, **2** eller **3** kan Du ställa in och lagra tidslängden på intensivläget på 3, 5 eller 10 minuter (se fig. 9). Inställning på 5-minuters-, steget, dvs. knappkombination **Int**/knapp **2**.

Eftergångs-läge

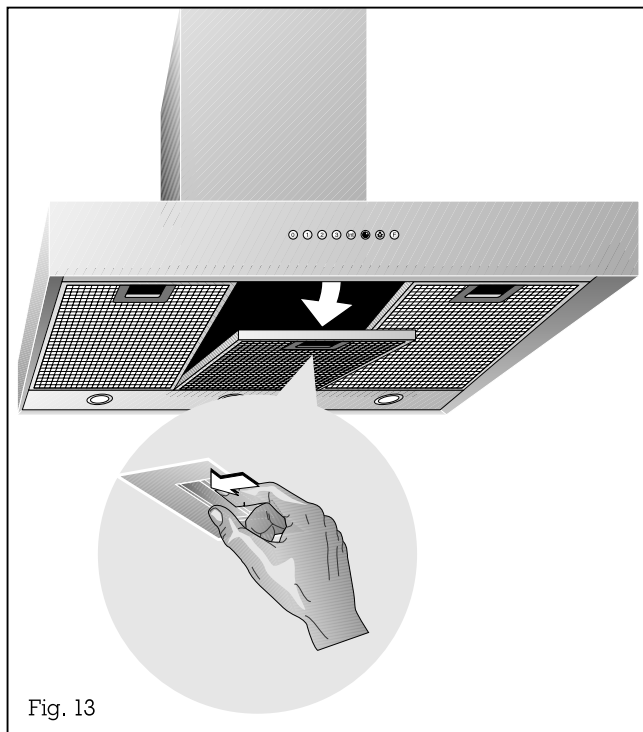
Eftergång är möjlig i vilket läge som helst. Tryck först på önskad knapp **1**, **2**, **3** eller **Int** och därefter på knappen  (se fig. 10). Eftergångstiden 10 minuter gäller för alla lägen. Efter dessa 10 minuter kopplas ventilationen automatiskt från, men belysningen är fortfarande tänd.

Intervallfrånluft:

En specialitet för denna fläkt är intervallfrånluft. Detta är en automatisk periodisk inkoppling av frånluften i fem minuter per timme. Denna funktion aktiveras genom samtidig tryckning på knapp **0** och, efter önskad effekt, knapp **1**, **2** eller **3** (se fig. 11). Denna funktion visas genom att -knappen lyser omväxlande med motsvarande effektläge.

Intervallfrånluften kan stängas av med knapp **0** (se fig. 12).

4. Rengöring och skötsel



Rengöring av fettfiltren

Efter 30 timmars drift blinkar fettfilterkontrollen **F** (se bild 3). När kontrollampan blinkar betyder det att fettfiltret skall rengöras. Naturligtvis kan Du också rengöra filtret när som helst, även om fettfilterkontrollampan inte blinkar.

De rostfria fettfiltren kan tas av lätt för rengöring (se fig. 13):

Bryt strömmen till kåpan (t. ex. koppla från säkringen).

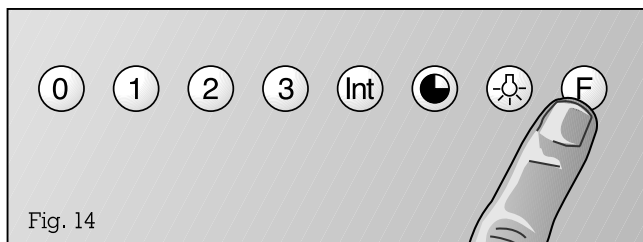
Håll i fettfiltrets musselformiga handtag och för skjutansordningen bakåt. Dra därefter fettfiltret nedåt ur fästet. Gå tillväga på samma sätt med de andra fettfiltren.

De rostfria fettfiltren kan rengöras i diskmaskin vid en temperatur på max 65° C. Ställ filtret lodrätt i diskmaskinen, så att inga matrester blir kvar.

Den inre delen av fläkthuset bör rengöras med varmt diskvatten vid filterbyte.

Observera:

Ge akt på de utstående delarna inuti spiskåpan vid rengöringen.

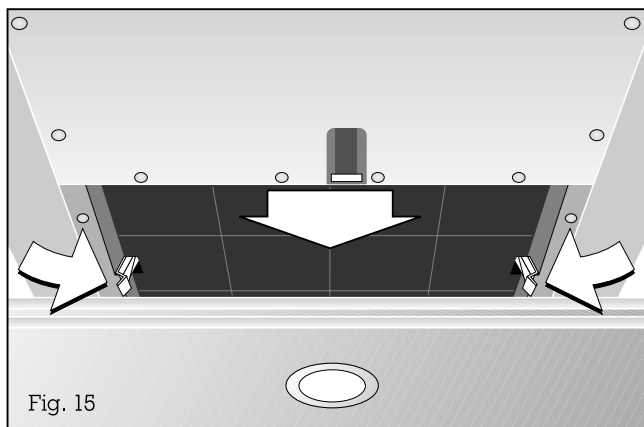


Sätt tillbaka fettfiltret i samma läge i fläkten efter rengöringen. Fettfiltret sätts in i omvänd ordning mot när det togs ut.

Observera:

De båda fettfiltrens grepplistor måste vara synliga efter monteringen.

Tryck på knapp **F** för att nollställa timräknaren. Fettfilterkontrollampan slocknar.



Cirkulationsdrift

Aktivkolfiltret binder luktämnena vid cirkulationsdrift. Vid normal drift (1 till 2 timmar dagligen) måste aktivkolfiltret bytas ungefär 1 gång om året.

Om man inte bygger in något aktivkolfilter, kan luktämnena i matoset inte bindas.

Byte av aktivkolfiltret

Montera ur de rostfria fettfilterna. Tryck in flikarna på sidorna av aktivkolfiltret och släpp aktivkolfiltret neråt. Tryck flikarna åt sidan och ta ur aktivkolfiltret framåt.

Skjut först in aktivkolfiltret snett vid inmonteringen (var försiktig, så att du inte skadar lampstickproppen på vänstra sidan). Tryck sedan filtret uppåt tills flikarna på sidorna snäpper i. Montera in de rostria fettfilterna igen.

Aktivkolfiltret (KF 001-010) kan du köpa i din fackhandel. Använd bara originalfilter.

Aktivkolfiltren innehåller inga skadliga ämnen. Förbrukade kolfilter kan läggas i soporna.

Rengöring av fläktkåpan

Rengör fläktkåpan yttre delar med mild diskmedelslösning och mjuk trasa. Använd inga skarpa, frätande eller repande rengöringsmedel. Använd inte heller repande svampar eller borstar.

Utföranden i rostfritt stål (AW 540/AW 542) kan rengöras med vanligt rengörings- och polermedel för rostfritt stål.

Rengöring av glasplattorna

Använd vanligt fönsterputsmedel och putsa med en mjuk, fuktig trasa. För att rengöringen ska gå lättare kan man ta av glasplattorna enligt följande:

Ta bort fettfiltren. På spiskåpan ovansida finns det tre öppningar, genom vilka man kan lyfta litet på glasplattorna med ett trubbigt föremål (t. ex. skaftet på en slev) för att sedan lättare kunna ta ut dem. Om glasplattorna är mycket smutsiga kan man diska dem i diskmaskinen vid maximalt 55 °C.

Observera: Var försiktig när du lägger tillbaka glasplattorna så att du inte repar skorstenen. Placera glasplattorna med påskriftsidan nedåt på spiskåpan. Lägg glasplattorna på plats med kanten vid skorstenen först.

Rengöring av aluminiumhöljet

Rengör manöverpanelen endast med svamp och mild diskmedelslösning. Torka sedan av med mjuk putsduk. Använd inga skarpa eller frätande rengöringsmedel vid rengöringen, inte heller borste eller skurpulver. Använd inte starkt alkaliska rengöringsmedel (t. ex. bakugnspray), eftersom sådana medel förstör aluminiumytan. Använd inte heller repande svampar.

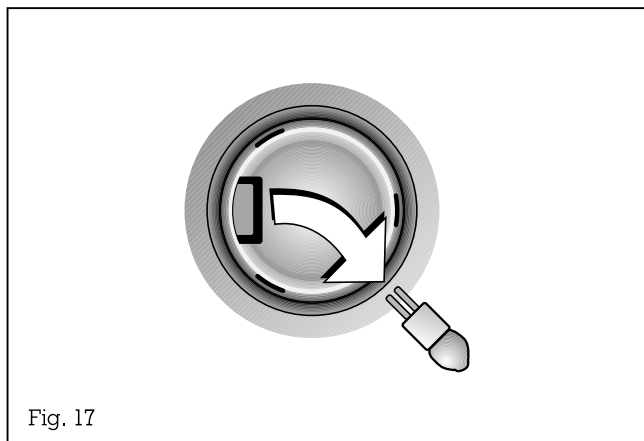
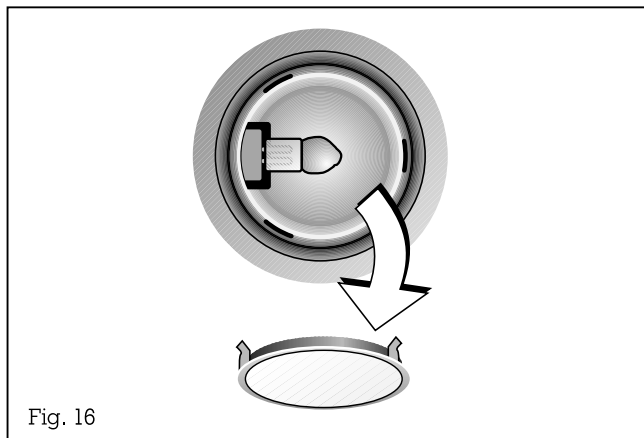
5. Underhåll

Bryt strömtillförseln till spiskåpan före varje reparation.

Vid eventuella funktionsfel bör du först kontrollera säkringarna hemma.

Om spiskåpan inte fungerar och det inte är fel på strömmen, kontakta Gaggenau kundservice. Ange vilken modell det rör sig om (se typskylten).

Reparationer får endast utföras av behörig fackman med hänsyn till spiskåpans säkerhet. Vid felaktiga ingrepp gäller inte serviceåtagandet.



Lampbyte

Observera: Bryt strömmen före byte av lampa (koppla från säkringen)!

Observera: Strax efter användningen kan lamporna fortfarande vara heta! Risk för att man bränner sig.

- Ta av ringen från lampskyddet. **Observera:** Var försiktig, så att glaset inte ramlar ur (fig. 16).
- Dra ur lampan (fig. 17).

Trasiga lampor får endast bytas ut mot lampor av samma typ! (12 V / 20 W / sockel G4)

Insättning av lampa

- Sätt lampan i lamphållaren.

Observera: Ta inte i halogenlampan med händerna! Använd en duk och håll lampan endast i kanten.

- Snäpp fast lampskyddet.
- Anslut spiskåpan till elnätet igen!

6. Monteringsanvisning

6.1 Tekniska data

AW 540/541-19_:	Vikt:	23,5 kg
	Mått:	898 x 550 mm
AW 540/541-12_:	Vikt:	27,5 kg
	Mått:	1198 x 550 mm
AW 540/541-15_:	Vikt:	44,0 kg
	Mått:	1498 x 550 mm
AW 542/543-12_:	Vikt:	25,5 kg
	Mått:	1198 x 550 mm

Elektrisk anslutning

Observera uppgifterna på typskylten.

Sladden måste minst motsvara typ H 05 VV-F G 0,75.

Spiskåpan får endast anslutas av **behörig fackman**, som även ansvarar för att apparaten fungerar felfritt där den blivit installerad. Fackmannen skall också förklara för användaren hur spiskåpan fungerar med hjälp av bruksanvisningen. Användaren måste även bli informerad om, hur man vid behov bryter strömmen till apparaten.

Anslutningsalternativ

Sladdens stickpropp skall anslutas till eluttaget, som befinner sig bakom kanalhöljet i väggen. Om detta inte är möjligt måste strömmen kunna kopplas ur allpoligt med hjälp av en förkopplad säkring på installationssidan, eller genom en tillgänglig frånskiljaranordning med minst 3,0 mm kontaktavstånd.

6.2 Inbyggnad

Vid installation av spiskåpan måste man följa **gällande föreskrifter** från energiförsörjningsföretagen och gällande byggnadsförordningar.

Avståndet från kokzonen på elhållar till fläktkåpans underkant skall vara **minst** 600 mm. **Avståndet** från kastrullgallrets överkant på gashållar till fläktkåpans underkant skall vara **minst** 700 mm.

Fläktkåpan är dimensionerad för frånlufts- eller cirkulationsdrift. Frånluften kan ledas i en separat frånluftkanal direkt ut i det fria.

Det är inte tillåtet att leda frånluften in i en skorsten, som är i bruk, eller till en kanal som står i förbindelse med pannrummet. Om frånluften skall ledas in i en skorsten som inte är i bruk, måste man först fråga den lokala sotaren.

Om man installerar en fläkt med frånluft i ett rum, där det finns en eldstad som är beroende av rummets luft måste man av **säkerhetsskäl** rådgöra med sotaren vid planeringen. Det är viktigt att tilluftstillförseln blir tillräcklig. Samtliga gällande bygg- och säkerhetsföreskrifter måste följas.

Om en ved- kol- gas- eller oljeugn eller en öppen spis används i samma rum som spiskåpan, måste man sörja för tillräcklig tilluft.

Spiskåpan används utan risk, om undertrycket i det rum där eldstaden befinner sig, inte överskrider 4 Pa (0,04 mbar). Detta uppnår man genom att låta luft strömma till genom öppningar som inte går att stänga, t ex i dörrar, fönster, genom väggaller för tilluft/frånluft eller med hjälp av andra tekniska åtgärder.

Drift över gashällar / gasspisar

Viktigt: Ställ inte alla gaslågorna på högsta värmeeffekt samtidigt en längre tid (max. 15 minuter). Annars finns risk att man bränner sig vid beröring med flätkåpan ytor resp. att flätkåpan skadas.

Om flätkåpan är installerad över en gashäll och tre eller flera gaslågor används samtidigt, måste flätkåpan vara inställd på högsta effektnivå.

Nedanstående anvisning gäller endast för flätkåpa AW 542/543, som inte är utrustad med integrerad fläkt:

Spiskåpan är endast avsedd för frånluftsdrift. En separat monterad fläkt leder frånluften uppåt via ett ventilationsschackt eller direkt ut i det fria genom ytterväggen.

Utsugningen sker genom en separat fläkt. Vi rekommenderar Fläkt GB 032-107 resp. GB 052/053-140 ur Gaggenaus produktprogram; spiskåpan elektroniska system är optimalt anpassat till denna fläkt.

Följ monteringsanvisningen som medföljer den separata fläkten, när du installerar den elektriska ledningen mellan fläkten och spiskåpan.

Undvik risker! Om en elektrisk ledning till fläkten skadas, måste den bytas av tillverkaren, en auktoriserad kundservice eller behörig elinstallatör.

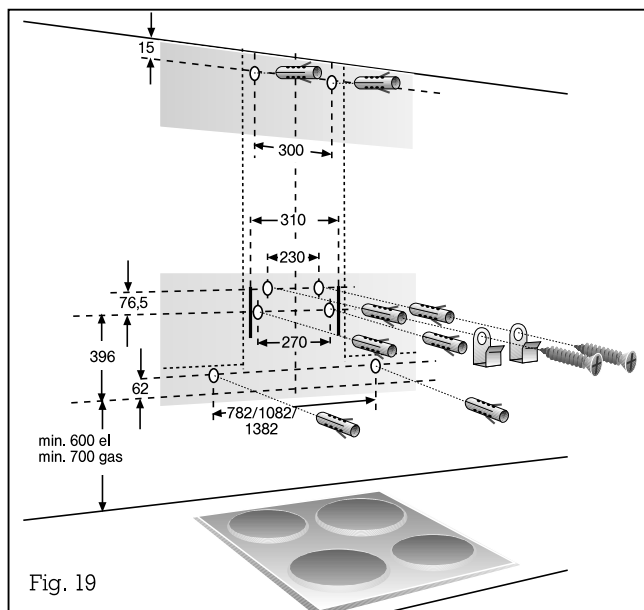


Fig. 19

Observera: Kontrollera innan du markerar infästningshålen, att inga elektriska resp vattenledningar eller andra ledningar befinner sig i väggen vid motsvarande borrhålen.

Så här gör du:

- Rita en mittlinje på väggen från spiskåpens underkant.
- Markera med hjälp av en bormall var skruvarna ska sitta i väggen. Rita konturerna av upphängningsområdet. Detta underlättar upphängningen (fig. 19).
- Se till att du håller ett minimiavstånd på 600 mm från elhållar och 700 mm från gashållar. Mallens underkant motsvarar spiskåpens nedre framkant.
- Borra med hjälp av bormallen de 6 hålen för spiskåpan (bormallens område I) och de 2 hålen för upphängningen av skorstenen (bormallens område II). I de övre 2 infästningshålen för spiskåpan skall de 2 krokarna **d** fixeras med skruvarna med försänkt huvud **c**. Se till att krokarna sitter plant i väggen. Försänk borrhålen om så behövs. Sätt de medleverade pluggarna **a** i de övriga borrhålen.

Observera: Glöm inte bort att montera eventuella specialtillbehörsdelar.

- Skruva fast fästvinkeln för skorstenshöljet.
- Ta bort fettfiltren.
- Häng upp spiskåpan i de båda krokarna. Justera upphängningen med krysspårskruvarna och rikta spiskåpan med hjälp av ett vattenpass (fig. 20).

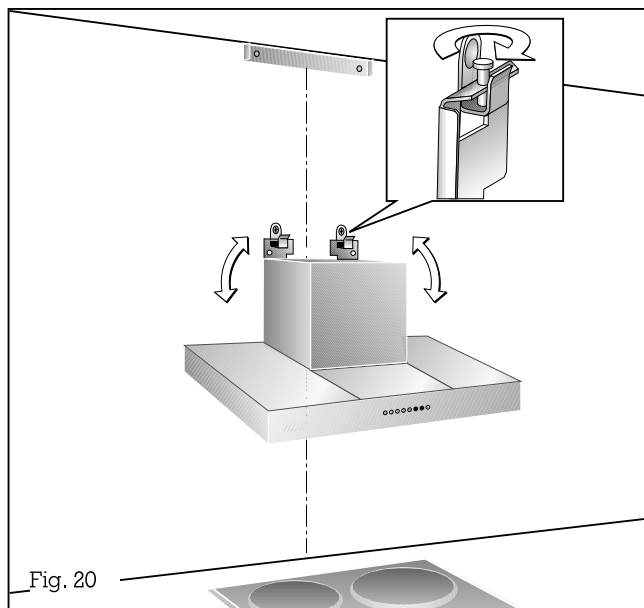


Fig. 20

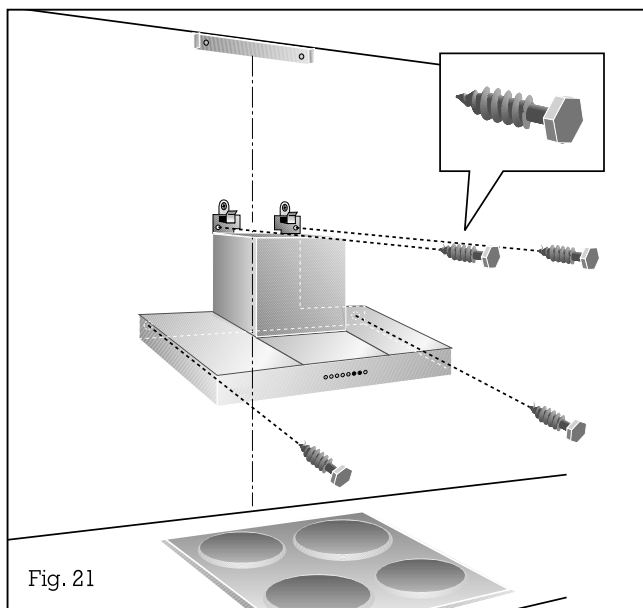


Fig. 21

- Skruva fast kåpan med de 4 skruvarna **b** i väggen (bild 21).

Om fläktkåpan ska installeras för **frånluftdrift** gör du så här:

- Koppla ihop rören.
- Anslut den elektriska ledningen.
- Endast vid skorsten av rostfritt stål (AD 010-012/022):
Dra av skyddsfolien från skorstenshöljerna.

Observera! Undvik skador på de ömtåliga metallytorna.

- För in skorstensöverdelen i underdelen. Se till att infästningshålén på sidorna befinner sig upptill.
- Ställ de båda skorstensdelarna tillsammans på apparaten.
- Dra skorstensöverdelen uppåt till dess slutgiltiga läge och fast den med 2 skruvar i takfästet (fig. 22).

Observera: Undvik repor när du drar ut skorstensöverdelen genom att t. ex. lägga monteringsmallen som skydd över det nedre skorstenshöljets kant.

- Sätt i fettfiltren igen.
- Lagg glasplattorna med påskriftsidan nedåt på spiskåpan.

Observera: Glasplattorna måste läggas på försiktigt, så att skorstenen inte repas.

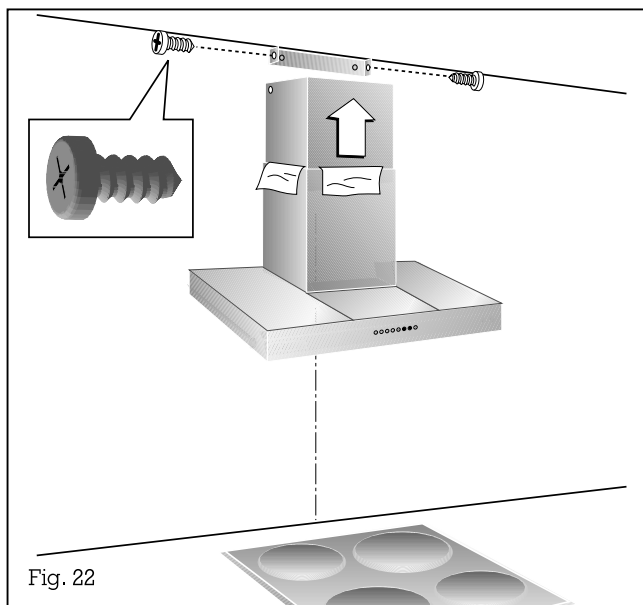


Fig. 22

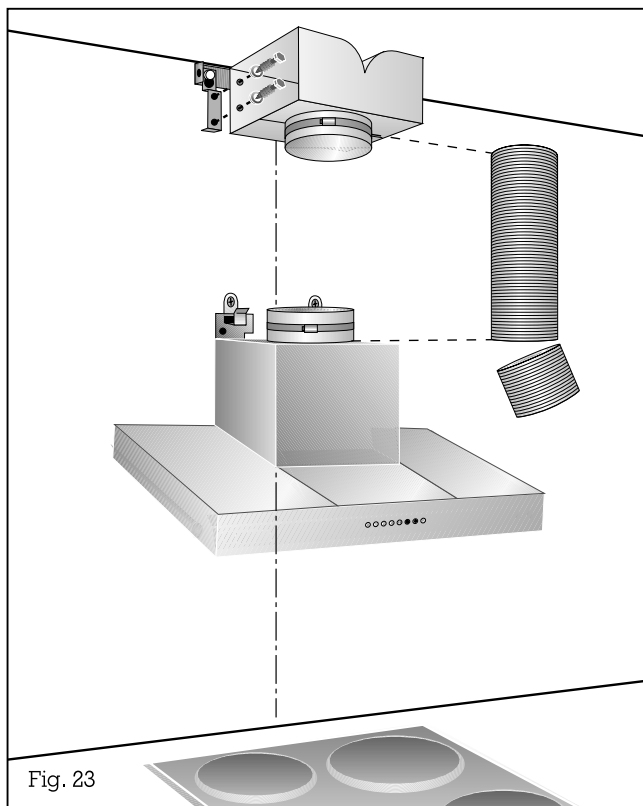


Fig. 23

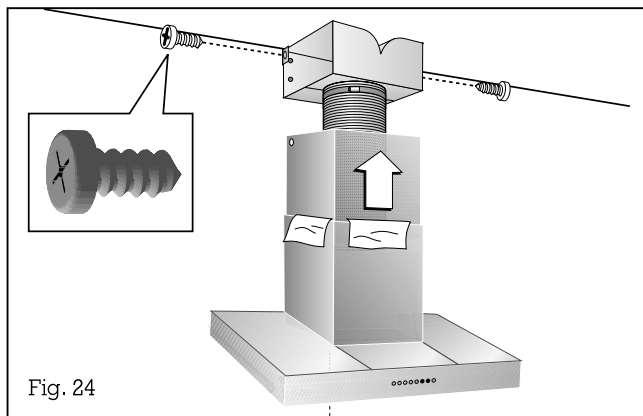


Fig. 24

Om fläktkåpan ska installeras för **cirkulationsdrift**, använd då monteringssatsen för cirkulationsdrift, vilken levereras tillsammans med luftkanalerna AD 010-112/122 och AD 011-112/122. Dessutom behöver du ett aktivkolfilter (KF 001-010). Gör så här:

- Lossa skruvarna litet i de övre fästvinklarna. Haka fast fästvinklarna och dra åt skruvarna stadigt igen.
- Skruva fast cirkulationsluftlådan i fästvinklarna (4 skruvar).
- Korta av flexslangen till rätt längd. Fäst flexslangen med slangklämmorna (fig. 23).
- Anslut den elektriska ledningen.
- Dra i förekommande fall av skyddsfolien från skorstenshöljerna.

Observera! Gå försiktigt tillväga så att du inte skadar de ömtåliga metallytorna.

- Sätt skorstensöverdelen i underdelen. Se till att infästningshålen på sidorna befinner sig upptill.
- Placera båda skorstensdelarna tillsammans på kåpan.
- Dra upp skorstensöverdelen till sitt slutgiltiga läge och skruva fast den med 2 skruvar i takfästet (fig. 24).

Observera: Undvik repor när du drar ut överdelen genom att lägga t. ex. monteringsmallen som skydd över kanten på det nedre skorstenshöljet.

- Sätt i aktivkolfiltret.
- Sätt tillbaka fettfiltret igen.

Gaggenau Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

D-81739 München

www.gaggenau.com

9000219982 EB 8701 sv

GAGGENAU